

Bruksela, 9 lipca 2024 r.
(OR. en)

12122/24

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2024/0160(NLE)

PECHE 283

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2024) 286 final
Dotyczy:	Wniosek - DECYZJA RADY w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania protokołu wykonawczego (na lata 2024–2029) do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Gwinei Bissau

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2024) 286 final.

Zał.: COM(2024) 286 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 9.7.2024 r.
COM(2024) 286 final

2024/0160 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania
protokołu wykonawczego (na lata 2024–2029) do Umowy o partnerstwie w sprawie
połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Gwinei Bissau**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Przyczyny i cele wniosku

Umowa o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Gwinei Bissau zaczęła być stosowana w dniu 15 kwietnia 2008 r. Umowa jest przedłużana automatycznie i w związku z tym nadal obowiązuje.

Poprzedni pięcioletni protokół wykonawczy do umowy wszedł w życie w dniu 15 czerwca 2019 r. i wygaś 14 czerwca 2024 r. w następstwie przyjęcia przez Radę UE w dniu 6 czerwca 2019 r. decyzji w sprawie jego podpisania i tymczasowego stosowania. Dnia 14 lutego 2024 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia rokowań w sprawie nowego protokołu (dalej zwanego „nowym protokołem”) do umowy.

Na podstawie odpowiednich wytycznych negocjacyjnych¹ Komisja przeprowadziła rokowania z Gwineą Bissau w sprawie zawarcia nowego protokołu wykonawczego do umowy. Celem jest umożliwienie statkom unijnym wejścia na obszar połowowy Gwinei Bissau i połowu gatunków dennych (skorupiaków, głowonogów i ryb), małych gatunków pelagicznych oraz tuńczyka i tuńczykowatych. W wyniku tych rokowań nowy tekst protokołu wykonawczego parafowano w dniu 16 maja 2024 r. Nowy protokół obejmuje okres pięciu lat, poczynszy od daty rozpoczęcia tymczasowego stosowania ustalonej w art. 19.

Celem nowego protokołu jest przyznanie statkom unijnym uprawnień do połowów w obszarach połowowych znajdujących się w wodach Gwinei Bissau, zgodnie z opiniami naukowymi i zaleceniami wspólnego komitetu naukowego i odpowiednich regionalnych organizacji ds. zarządzania rybołówstwem (RFMO), w szczególności Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT). Nowy protokół przewiduje następujące uprawnienia do połowów:

- trawlery zamrażalnie do połowów ryb i głowonogów: 3 500 GRT rocznie;
- trawlery zamrażalnie do połowów krewetek: 3 700 GRT rocznie;
- trawlery do połowów małych gatunków pelagicznych: 0 ton rocznie;
- 28 sejnów zamrażalni do połowów tuńczyka i taklowców;
- 13 kliprów tuńczykowych;

oraz statki pomocnicze zgodnie z odpowiednimi rezolucjami ICCAT.

Uprawnienia do połowów małych gatunków pelagicznych wyraża się jako całkowite dopuszczalne połowy (TAC) i ustala się je na poziomie 0 ton ze względu na zastrzeżenia dotyczące stanu stad i niskiego wykorzystania tych uprawnień do połowów w poprzednim protokole.

Innym celem jest leżące w interesie obu stron zacieśnienie współpracy między Unią a Gwineą Bissau poprzez wdrożenie ram partnerstwa w ramach umowy, służącego rozwojowi

¹ Decyzja Rady upoważniająca do rozpoczęcia negocjacji w imieniu Unii Europejskiej w sprawie zawarcia protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Unią Europejską a Republiką Gwinei Bissau (sygn. 6007/24 + ADD 1, zatwierdzony przez Coreper, część 1, w dniu 14 lutego 2024 r.): <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6641-2024-INIT/pl/pdf>

zrównoważonej polityki rybołówstwa oraz racjonalnej eksploatacji zasobów rybnych w wodach Gwinei Bissau, w interesie obu stron.

Niniejszy wniosek ma na celu uzyskanie upoważnienia Rady do podpisania nowego protokołu i jego tymczasowego stosowania przed jego wejściem w życie, zgodnie z art. 218 ust. 5 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Głównym celem nowego protokołu do umowy jest zapewnienie zaktualizowanych ram uwzględniających priorytety wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) i jej wymiar zewnętrzny. Pomoże to w kontynuacji i wzmocnieniu partnerstwa strategicznego między Unią Europejską a Gwineą Bissau.

W nowym protokole przewidziano uprawnienia do połowów dla statków Unii. Opiera się on na najlepszych dostępnych opiniach naukowych i zaleceniach wspólnego komitetu naukowego, ICCAT i CECAF. Środki zarządzania przyjmowane przez ICCAT są również uwzględniane w odpowiednich przepisach WPRyb mających zastosowanie do obszaru ICCAT, w szczególności w przepisach rozporządzenia ustalającego uprawnienia do połowów².

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Rokowania dotyczące nowego protokołu do umowy o partnerstwie w sprawie połowów stanowią część działań zewnętrznych UE wobec państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) i uwzględniają w szczególności cele Unii w zakresie poszanowania zasad demokratycznych i praw człowieka.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

- **Podstawa prawna**

Podstawą prawną jest art. 43 ust. 2 TFUE, który ustanawia wspólną politykę rybołówstwa, oraz art. 218 ust. 5 TFUE, który stanowi, że Rada, na wniosek negocjatora, przyjmuje decyzję upoważniającą do podpisania umowy między Unią a państwami trzecimi i, w stosownych przypadkach, do tymczasowego jej stosowania przed jej wejściem w życie.

Zgodnie z art. 17 ust. 1 TFUE Komisja zapewnia reprezentację Unii na zewnątrz, z wyjątkiem dziedzin objętych wspólną polityką zagraniczną i bezpieczeństwa. W związku z tym wyłącznie urzędnicy wyznaczeni przez Komisję mają kompetencje do podpisania umowy między Unią a państwem trzecim.

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji Unii Europejskiej, o których mowa w art. 3 ust. 1 lit. d) TFUE. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

- **Proporcjonalność**

Wniosek jest proporcjonalny do celu, jakim jest ustanowienie prawnych, środowiskowych, gospodarczych i społecznych ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez statki Unii w wodach państw trzecich, ustalonego w art. 31 rozporządzenia

² Dz.U. L 28 z 31.1.2023, s. 1. Zob. część 3 oraz załącznik ID.

(UE) nr 1380/2013 ustanawiającego wspólną politykę rybołówstwa. Wniosek jest zgodny z tymi przepisami, a także z przepisami dotyczącymi pomocy finansowej dla państw trzecich, o której mowa w art. 32 wspomnianego rozporządzenia.

3. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

- **Oceny *ex post*/kontrole sprawności obowiązującego prawodawstwa**

W 2023 r. Komisja poddała kontroli badanie oceniające *ex post* i *ex ante* za pośrednictwem niezależnego konsultanta³. W oparciu o to badanie oceniające Komisja przeprowadziła ocenę *ex post* obecnego protokołu wykonawczego oraz ocenę *ex ante* możliwych wariantów dalszego postępowania. Wyniki oceny *ex post* i *ex ante* przedstawiono w dokumencie roboczym służb Komisji⁴.

W ocenie *ex post* przedstawionej w dokumencie roboczym służb Komisji stwierdzono, że obecny protokół wykonawczy ogólnie pozwala na skuteczną realizację zawartych w nim celów, z możliwością wprowadzenia usprawnień w niektórych dziedzinach. W związku z tym unijna flota jest zainteresowana dostępem do obszarów połowowych Gwinei Bissau w celu wdrożenia strategii pozyskiwania zgodnie z wieloletnimi ramami, z koniecznością dostosowania uprawnień do połowów i wskaźnika wykorzystania przez unijną flotę. W kwestii wsparcia sektorowego Komisja stwierdziła, że fundusze wsparcia sektorowego (i) pomogły wzmocnić monitorowanie i kontrolę połowów oraz nadzór nad nimi, a także (ii) przyczyniły się do lepszego zarządzania oceanami w Gwinei Bissau i regionie.

W ocenie *ex ante* przedstawionej w dokumencie roboczym służb Komisji stwierdzono, że podjęcie rokowań w sprawie nowego protokołu wykonawczego, z pewnymi zmianami, znajduje się zarówno w interesie Unii, jak i Gwinei Bissau. Rozpoczęcie rokowań w sprawie nowego protokołu wykonawczego zapewni Gwinei Bissau ciągłą współpracę z UE w kwestii umacniania zarządzania oceanami poprzez specjalne fundusze wsparcia sektorowego zgodnie z wieloletnimi ramami.

Dla Unii ważne jest utrzymanie instrumentu umożliwiającego ścisłą współpracę sektorową z państwem, które jest kluczowym partnerem, dostawcą produktów rybołówstwa i akwakultury do UE, zainteresowanym podmiotem na arenie międzynarodowej i które posiada obszary połowowe będące przedmiotem zainteresowania floty UE.

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

W ramach wyżej wspomnianej oceny Komisja przeprowadziła konsultacje z państwami członkowskimi, przedstawicielami sektora i międzynarodowymi organizacjami społeczeństwa obywatelskiego, a także z administracją rybacką i społeczeństwem obywatelskim Gwinei Bissau. Z konsultacji tych wynika, że w interesie Unii Europejskiej i Gwinei Bissau leży utrzymanie instrumentu umożliwiającego pogłębioną współpracę sektorową z możliwościami wieloletniego finansowania na rzecz Gwinei Bissau. W interesie armatorów Unii leży

³ Komisja Europejska, Dyrekcja Generalna ds. Gospodarki Morskiej i Rybołówstwa, POSEIDON, Ocena retrospektywna i perspektywiczna protokołu w sprawie wykonania umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Unią Europejską a Republiką Gwinei Bissau – sprawozdanie końcowe], Urząd Publikacji Unii Europejskiej, 2023, <https://data.europa.eu/doi/10.2771/196367>

⁴ Dokument roboczy służb Komisji, Ocena protokołu do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Unią Europejską a Gwineą Bissau, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52024SC0005>

utrzymanie dostępu do ważnego obszaru połowowego za pomocą umowy w sprawie połowów.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Komisja zwróciła się o przeprowadzenie ocen *ex post* i *ex ante* do niezależnego konsultanta, zgodnie z przepisami art. 31 ust. 10 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 ustanawiającego wspólną politykę rybołówstwa.

- **Ocena skutków**

Nie dotyczy.

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Nie dotyczy.

- **Prawa podstawowe**

Wynegocjowany protokół zawiera klauzulę dotyczącą skutków naruszania zasadniczych elementów art. 8 i 9 umowy z Samoa dotyczących praw człowieka⁵.

4. WPLYW NA BUDŻET

Rekompensatę finansową przewidzianą w nowym protokole ustala się na 17 000 000 EUR rocznie na podstawie:

- a) rocznej kwoty w wysokości 12 500 000 EUR z tytułu dostępu do zasobów rybnych w obszarze połowowym Gwinei Bissau;
- b) specjalnej kwoty w wysokości 4 500 000 EUR rocznie przeznaczoną na wsparcie realizacji sektorowej polityki Gwinei Bissau.

Wsparcie to jest zgodne z celami współpracy w dziedzinie zrównoważonej eksploatacji zasobów rybnych, akwakultury, zrównoważonego rozwoju oceanów, ochrony środowiska morskiego i niebieskiej gospodarki.

Roczną kwotę na środki na zobowiązania i na płatności ustala się w ramach rocznej procedury budżetowej, w tym na pozycję rezerwy na protokoły, które nie weszły jeszcze w życie na początku roku⁶.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Uzgodnienia dotyczące monitorowania przewidziano w umowie oraz w nowym protokole.

⁵ Umowa o partnerstwie między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a członkami Organizacji Państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z drugiej strony (Dz.U. L 2023/2861 z 28.12.2023) <https://data.europa.eu/eli/reg/2023/02862/oj>

⁶ Zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym w sprawie współpracy w kwestiach budżetowych, pkt 20 (Dz.U. L 433 I z 22.12.2020).

Wniosek

DECYZJA RADY**w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania protokołu wykonawczego (na lata 2024–2029) do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Gwinei Bissau**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2 w związku z art. 218 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- 1) Umowa o partnerstwie w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Gwinei Bissau¹ (dalej zwana „umową”), zatwierdzona rozporządzeniem Rady (WE) nr 854/2007² z dnia 4 grudnia 2007 r. Protokół do tej umowy ustalający przewidziane w niej uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową stracił moc z dniem 14 czerwca 2024 r.
- 2) W dniu 14 lutego 2024 r. Rada przyjęła decyzję³ upoważniającą Komisję do rozpoczęcia rokowań z Republiką Gwinei Bissau (dalej zwaną „Gwineą Bissau”) w sprawie zawarcia nowego protokołu wykonawczego do umowy (dalej zwanego „protokołem”).
- 3) W imieniu Unii Europejskiej (dalej zwaną „Unią”) nowy protokół wykonawczy do tej umowy o partnerstwie (zwany dalej „protokołem”) negocjowała Komisja. W wyniku tych rokowań protokół paraflowano dnia 16 maja 2024 r.
- 4) Celem protokołu jest umożliwienie statkom Unii prowadzenia działalności połowowej w obszarze połowowym Gwinei Bissau oraz umożliwienie Unii i Gwinei Bissau ścisłej współpracy w celu dalszego wspierania rozwoju zrównoważonej polityki rybołówstwa oraz rozsądnej eksploatacji zasobów rybnych w obszarze połowowym Gwinei Bissau. Współpraca ta przyczyni się również do stworzenia godnych warunków pracy w sektorze rybołówstwa.

¹ Rozporządzenie Rady (WE) nr 241/2008 z dnia 17 marca 2008 r. w sprawie zawarcia Umowy o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Gwinei Bissau (Dz.U. L 75 z 18.3.2008, s. 49).

² Rozporządzenie Rady (WE) nr 854/2007 z dnia 4 grudnia 2007 r. w sprawie zawarcia Umowy o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Gwinei Bissau (Dz.U. L 342 z 27.12.2007, s. 5).

³ Decyzja (UE) Rady upoważniająca do podjęcia rokowań z Republiką Gwinei Bissau w sprawie zawarcia nowego protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Unią Europejską a Republiką Gwinei Bissau (sygn. 6007/24 + ADD 1, zatwierdzony przez Coreper (część 1) w dniu 14 lutego 2024 r.): <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6641-2024-INIT/pl/pdf>

- 6) Protokół powinien zostać podpisany w imieniu Unii, z zastrzeżeniem jego zawarcia w późniejszym terminie.
- 7) Protokół ten powinien zacząć obowiązywać możliwie jak najszybciej, biorąc pod uwagę znaczenie gospodarcze działalności połowowej Unii w obszarze połowowym Gwinei Bissau oraz konieczność ograniczenia w jak największym stopniu czasu, w którym ta działalność jest przerwana.
- 8) Protokół powinien zatem być stosowany tymczasowo od dnia jego podpisania.
- 9) Komisja zapewni podpisanie umowy z zastrzeżeniem jej zawarcia.
- 10) Zgodnie z art. 42 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725⁴ skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który wydał opinię dnia [data].

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym upoważnia się do podpisania, w imieniu Unii, protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Gwinei Bissau („protokół”), z zastrzeżeniem jego zawarcia.

Tekst protokołu dołącza się do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Protokół stosuje się tymczasowo od dnia jego podpisania, zgodnie z jego art. 19.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej przyjęciu.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

⁴ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy

1.2. Obszary polityki, których dotyczy wniosek/inicjatywa

1.3. Wniosek/inicjatywa dotyczy:

1.4. Cele

1.4.1. Cel(e) ogólny(e)

1.4.2. Cel(e) szczegółowy(e)

1.4.3. Oczekiwane wyniki i wpływ

1.4.4. Wskaźniki dotyczące realizacji celów

1.5. Uzasadnienie wniosku/inicjatywy

1.5.1. Potrzeby, które należy zaspokoić w perspektywie krótko- lub długoterminowej, w tym szczegółowy terminarz przebiegu realizacji inicjatywy

1.5.2. Wartość dodana z tytułu zaangażowania Unii Europejskiej (może wynikać z różnych czynników, na przykład korzyści koordynacyjnych, pewności prawa, większej efektywności lub komplementarności). Na potrzeby tego punktu „wartość dodaną z tytułu zaangażowania Unii” należy rozumieć jako wartość wynikającą z unijnej interwencji, wykraczającą poza wartość, która zostałaby wytworzona przez same państwa członkowskie.

1.5.3. Główne wnioski wyciągnięte z podobnych działań

1.5.4. Spójność z wieloletnimi ramami finansowymi oraz możliwa synergia z innymi właściwymi instrumentami

1.5.5. Ocena różnych dostępnych możliwości finansowania, w tym zakresu przegrupowania środków

1.6. Czas trwania i wpływ finansowy wniosku/inicjatywy

1.7. Planowane metody wykonania budżetu

2. ŚRODKI ZARZĄDZANIA

2.1. Zasady nadzoru i sprawozdawczości

2.2. System zarządzania i kontroli

2.2.1. Uzasadnienie dla systemu zarządzania, mechanizmów finansowania wykonania, warunków płatności i proponowanej strategii kontroli

2.2.2. Informacje dotyczące zidentyfikowanego ryzyka i systemów kontroli wewnętrznej ustanowionych w celu jego ograniczenia

2.2.3. Oszacowanie i uzasadnienie efektywności kosztowej kontroli (relacja kosztów kontroli do wartości zarządzanych funduszy powiązanych) oraz ocena prawdopodobnego ryzyka błędu (przy płatności i przy zamykaniu)

2.3. Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom

- 3. SZACUNKOWY WPLYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY**
- 3.1. Działy wieloletnich ram finansowych i linie budżetowe po stronie wydatków, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ**
- 3.2. Szacunkowy wpływ finansowy wniosku na środki**
 - 3.2.1. Podsumowanie szacunkowego wpływu na środki operacyjne*
 - 3.2.2. Przewidywany produkt finansowany ze środków operacyjnych*
 - 3.2.3. Podsumowanie szacunkowego wpływu na środki administracyjne*
 - 3.2.4. Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi*
 - 3.2.5. Udział osób trzecich w finansowaniu*
- 3.3. Szacunkowy wpływ na dochody**

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy

Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Gwinei Bissau

1.2. Obszary polityki, których dotyczy wniosek/inicjatywa

08 – Rolnictwo i polityka morska

08.05 – Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów oraz regionalne organizacje ds. zarządzania rybołówstwem (RFMO)

08.05.01 — Ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez unijne statki rybackie w wodach państw trzecich

1.3. Wniosek/inicjatywa dotyczy:

☒ nowego działania

☐ nowego działania, będącego następstwem projektu pilotażowego/działania przygotowawczego¹

☐ przedłużenia bieżącego działania

☐ połączenia lub przekształcenia co najmniej jednego działania pod kątem innego nowego działania

1.4. Cele

1.4.1. Cel(e) ogólny(e)

Negocjowanie i zawieranie umów o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów z państwami trzecimi służy realizacji ogólnego celu polegającego na zapewnieniu statkom rybackim Unii Europejskiej dostępu do obszarów połowowych państw trzecich oraz rozwijaniu stosunków partnerskich z tymi państwami, z zamiarem wzmocnienia zrównoważonego wykorzystania zasobów rybnych poza wodami Unii.

Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów zapewniają również spójność zasad wspólnej polityki rybołówstwa ze zobowiązaniami wpisanymi w inne polityki europejskie (jak zrównoważone wykorzystanie zasobów państw trzecich, zwalczanie nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów, włączanie krajów partnerskich w gospodarkę globalną, wkład w zrównoważony rozwój we wszystkich jego wymiarach jak również lepsze zarządzanie połowami w wymiarze politycznym i finansowym).

1.4.2. Cel(e) szczegółowy(e)

CEL SZCZEGÓŁOWY nr 1

¹ O którym mowa w art. 58 ust. 2 lit. a) lub b) rozporządzenia finansowego.

Przyczynienie się do zrównoważonych połowów w wodach niebędących wodami Unii, utrzymanie obecności europejskiej na oddalonych łowiskach oraz ochrona interesów europejskiego sektora gospodarki rybnej i konsumentów poprzez negocjowanie i zawieranie umów o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów z państwami nadbrzeżnymi w sposób spójny z polityką europejską w innych dziedzinach.

1.4.3. *Oczekiwane wyniki i wpływ*

Należy wskazać, jakie efekty przyniesie wniosek/inicjatywa beneficjentom/grupie docelowej.

Zawarcie protokołu wykonawczego do umowy umożliwia kontynuację i wzmocnienie strategicznego partnerstwa w dziedzinie połowów między Unią Europejską a Republiką Gwinei Bissau. Dzięki zawarciu protokołu statki Unii uzyskają uprawnienia do połowów w obszarze połowowym Gwinei Bissau.

Protokół przyczynia się również do lepszego zarządzania zasobami rybnymi i do ich ochrony dzięki wsparciu finansowemu (wsparcie sektorowe) na rzecz realizacji programów przyjętych na poziomie krajowym przez państwo partnerskie, w szczególności w zakresie monitorowania oraz zwalczania nielegalnych połowów oraz wsparcia na rzecz sektora tradycyjnego łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego.

Protokół wniesie również wkład w gospodarkę morską Gwinei Bissau poprzez propagowanie wzrostu związanego z działalnością morską oraz zrównoważoną eksploatacją zasobów morskich.

1.4.4. *Wskaźniki dotyczące realizacji celów*

Należy wskazać wskaźniki stosowane do monitorowania postępów i osiągnięć.

Stopień wykorzystania uprawnień do połowów (roczne wykorzystanie upoważnień do połowów jako odsetek możliwości, jakie stwarza protokół).

Gromadzenie i analiza danych dotyczących połowów i wartości handlowej umowy.

Wkład w zatrudnienie, stworzenie godnych warunków pracy w sektorze gospodarki rybnej i wartość dodaną w UE, wkład w stabilizację rynku unijnego (na poziomie zagregowanym z innymi umowami o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów).

Przyczynianie się do poprawy jakości badań naukowych, monitorowania i kontroli działalności połowowej przez kraj partnerski i rozwoju jego sektora rybołówstwa, w tym rybołówstwa łodziowego.

1.5. **Uzasadnienie wniosku/inicjatywy**

1.5.1. *Potrzeby, które należy zaspokoić w perspektywie krótko- lub długoterminowej, w tym szczegółowy terminarz przebiegu realizacji inicjatywy*

Przewiduje się tymczasowe stosowanie nowego protokołu wykonawczego od dnia jego podpisania, aby ograniczyć ryzyko przerwania operacji połowowych z powodu wygaśnięcia obowiązującego protokołu.

Nowy protokół stworzy ramy działalności połowowej floty unijnej w obszarze połowowym Gwinei Bissau oraz umożliwi armatorom statków Unii składanie wniosków o wydanie upoważnień do połowów pozwalających im na połowy w tym obszarze. Ponadto nowy protokół zacieśni współpracę między Unią a Gwineą Bissau w celu wspierania zrównoważonej polityki rybołówstwa we wszystkich jej

wymiarach. Przewidziano w nim między innymi śledzenie statków za pomocą VMS oraz elektroniczne przekazywanie danych o połowach. Wsparcie sektorowe dostępne na mocy protokołu pomoże Gwinei Bissau we wdrażaniu krajowej strategii w zakresie rybołówstwa i gospodarki morskiej, w tym w zwalczaniu połowów NNN, przy jednoczesnym propagowaniu godnych warunków pracy w obszarze działalności połowowej.

- 1.5.2. *Wartość dodana z tytułu zaangażowania Unii Europejskiej (może wynikać z różnych czynników, na przykład korzyści koordynacyjnych, pewności prawa, większej efektywności lub komplementarności). Na potrzeby tego punktu „wartość dodaną z tytułu zaangażowania Unii” należy rozumieć jako wartość wynikającą z unijnej interwencji, wykraczającą poza wartość, która zostałaby wytworzona przez same państwa członkowskie.*

Jeżeli Unia nie zawarłaby nowego protokołu, statki Unii nie mogłyby prowadzić działalności połowowej, gdyż umowa zawiera klauzulę wykluczającą prowadzenie działalności połowowej poza ramami określonymi w protokole do umowy. Wartość dodana dla unijnej floty dalekomorskiej jest zatem oczywista. Protokół stwarza również ramy ściślejszej współpracy między Unią a Gwineą Bissau.

- 1.5.3. *Główne wnioski wyciągnięte z podobnych działań*

Analiza historycznych poziomów połowów w obszarze połowowym Gwinei Bissau, dostępne oceny i opinie naukowe doprowadziły do ustalenia przez strony uprawnień do połowów wyrażonych w nakładzie połowowym (GRT) w odniesieniu do następujących kategorii: trawlerzy zamrażalnie do połowów krewetek, trawlerzy zamrażalnie do połowów ryb i głowonogów. Protokół przewiduje również uprawnienia do połowów dla sejnerów zamrażalni do połowów tuńczyka i taklowców oraz kliprów tuńczykowych. Uprawnienia do połowów małych gatunków pelagicznych wyraża się jako całkowite dopuszczalne połowy (TAC) i ustala się je na poziomie 0 ton ze względu na zastrzeżenia dotyczące stanu stad i niskiego wykorzystania tych uprawnień do połowów w poprzednim protokole. Przedmiotowe uprawnienia do połowów mogą zostać zmienione za porozumieniem w ramach wspólnego komitetu na podstawie zalecenia wspólnego komitetu naukowego. Wsparcie sektorowe zostało ustalone na wysokim poziomie w celu uwzględnienia priorytetów krajowej strategii w zakresie rybołówstwa i niebieskiej gospodarki.

- 1.5.4. *Spójność z wieloletnimi ramami finansowymi oraz możliwa synergia z innymi właściwymi instrumentami*

Fundusze przyznane z tytułu rekompensaty finansowej za dostęp w ramach umowy o partnerstwie w sprawie połowów stanowią przychód o charakterze zamiennym w budżecie Gwinei Bissau. Z kolei środki finansowe przeznaczone na wsparcie sektorowe są przyznawane (na ogół poprzez wpisanie do rocznej ustawy budżetowej) ministerstwu odpowiedzialnemu za rybołówstwo, gdyż jest to warunek zawarcia i wykonania umów o partnerstwie w sprawie połowów. Te zasoby finansowe są kompatybilne z innymi źródłami finansowania, pochodzącymi od innych międzynarodowych podmiotów finansujących realizację projektów lub programów w sektorze gospodarki rybnej na poziomie krajowym.

- 1.5.5. *Ocena różnych dostępnych możliwości finansowania, w tym zakresu przegrupowania środków*

nie dotyczy

1.6. Czas trwania i wpływ finansowy wniosku/inicjatywy

☒ ograniczony czas trwania

- ☒ Obowiązuje przez okres pięciu lat od daty podpisania
- ☒ Wpływ finansowy na okres pięciu lat od daty podpisania w odniesieniu do środków na zobowiązania oraz przez okres pięciu lat i sześciu miesięcy od daty podpisania w odniesieniu do środków na płatności.

☐ nieograniczony czas trwania

- Wprowadzenie w życie z okresem rozruchu od RRRR r. do RRRR r.,
- po którym następuje faza operacyjna.

1.7. Przewidywane tryby zarządzania²

☒ Bezpośrednie zarządzanie przez Komisję

- ☒ w ramach jej służb, w tym za pośrednictwem jej pracowników w delegaturach Unii;
- ☐ przez agencje wykonawcze

☐ Zarządzanie dzielone z państwami członkowskimi

☐ Zarządzanie pośrednie poprzez przekazanie zadań związanych z wykonaniem budżetu:

- ☐ państwom trzecim lub organom przez nie wyznaczonym;
- ☐ organizacjom międzynarodowym i ich agencjom (należy wyszczególnić);
- ☐ EBI oraz Europejskiemu Funduszowi Inwestycyjnemu;
- ☐ organom, o których mowa w art. 70 i 71 rozporządzenia finansowego;
- ☐ organom prawa publicznego;
- ☐ podmiotom podlegającym prawu prywatnemu, które świadczą usługi użyteczności publicznej, o ile są im zapewnione odpowiednie gwarancje finansowe;
- ☐ podmiotom podlegającym prawu prywatnemu państwa członkowskiego, którym powierzono realizację partnerstwa publiczno-prywatnego i zapewniono odpowiednie gwarancje finansowe;
- ☐ osobom odpowiedzialnym za wykonanie określonych działań w dziedzinie wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa na mocy tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej oraz określonym we właściwym podstawowym akcie prawnym.
- *W przypadku wskazania więcej niż jednego trybu należy podać dodatkowe informacje w części „Uwagi”.*

Uwagi

--

² Wyjaśnienia dotyczące trybów zarządzania oraz odniesienia do rozporządzenia finansowego znajdują się na stronie: <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/FR/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

2. ŚRODKI ZARZĄDZANIA

2.1. Zasady nadzoru i sprawozdawczości

Należy określić częstotliwość i warunki.

Komisja (DG MARE we współpracy ze swoim właściwym attaché ds. rybołówstwa dla regionu oraz we współpracy z delegaturą Unii w Gwinei Bissau i odpowiednimi służbami Komisji) zapewnia regularne monitorowanie wykonania protokołu, w szczególności jeśli chodzi o wykorzystanie przez operatorów uprawnień do połowów i o dane dotyczące połowów oraz o przestrzeganie warunków wsparcia sektorowego.

W umowie o partnerstwie w sprawie połowów przewiduje się co najmniej raz do roku posiedzenie wspólnego komitetu, podczas którego Komisja i Gwinea Bissau dokonują przeglądu wykonania umowy i protokołu oraz, jeśli to konieczne, dostosowań w programowaniu i, w stosownych przypadkach, w rekompensacie finansowej.

2.2. System zarządzania i kontroli

2.2.1. *Uzasadnienie dla systemu zarządzania, mechanizmów finansowania wykonania, warunków płatności i proponowanej strategii kontroli*

Płatności realizowane są oddzielnie, jeśli chodzi o wkład związany z dostępem i wkład związany ze wsparciem sektorowym. Płatności dotyczących dostępu dokonuje się corocznie w rocznicę protokołu, z wyjątkiem pierwszego roku, kiedy to płatność ma miejsce trzy miesiące po rozpoczęciu tymczasowego stosowania. Dostęp statków jest kontrolowany poprzez wydawanie upoważnień do połowów.

Wsparcie zostanie wypłacone po raz pierwszy w ciągu trzech miesięcy od rozpoczęcia tymczasowego stosowania, pod warunkiem osiągnięcia porozumienia w sprawie rocznego i wieloletniego programu realizacji; w kolejnych latach będzie ono uzależnione od osiągniętych wyników. Osiągnięte wyniki i wskaźnik wykonania będą monitorowane zgodnie z wytycznymi w sprawie wdrażania wsparcia sektorowego dla polityki rybołówstwa Gwinei Bissau, które zostaną uzgodnione przez strony, na podstawie sprawozdań lub dokumentów dostarczonych przez kraj partnerski oraz kontroli technicznych przeprowadzonych przez attaché ds. rybołówstwa.

2.2.2. *Informacje dotyczące zidentyfikowanego ryzyka i systemów kontroli wewnętrznej ustanowionych w celu jego ograniczenia*

Jako ryzyko wskazano niepełne wykorzystanie uprawnień do połowów przez armatorów Unii oraz niepełne wykorzystanie bądź opóźnienie wykorzystania funduszy przeznaczonych na finansowanie sektorowej polityki rybołówstwa przez Gwineę Bissau. Przewidywany jest intensywny dialog w sprawie planowania i wdrożenia polityki sektorowej, przewidzianej w umowie i protokole. Ponadto umowa i protokół zawierają specjalne klauzule dotyczące zawieszenia ich stosowania pod pewnymi warunkami i w określonych okolicznościach.

2.2.3. *Oszacowanie i uzasadnienie efektywności kosztowej kontroli (relacja kosztów kontroli do wartości zarządzanych funduszy powiązanych) oraz ocena prawdopodobnego ryzyka błędu (przy płatności i przy zamykaniu)*

Płatności kosztów dostępu w ramach umów o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów podlegają kontroli w celu zapewnienia ich zgodności z postanowieniami umów międzynarodowych. Kontrole dotyczące wsparcia sektorowego mają na celu monitorowanie wdrażania tego wsparcia. Monitorowaniem zajmuje się personel Komisji zatrudniony w delegaturach UE oraz jest ono prowadzone na posiedzeniach wspólnego komitetu Matryca programowania wieloletniego służy do oceny postępów. Jeśli te ostatnie są niewystarczające, płatność kolejnej transzy zostaje zawieszona lub ewentualnie zmniejszona. Całkowity koszt kontroli wszystkich umów o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów szacuje się na ok. 1,8 % (na podstawie składek z 2018 r.). Procedury kontroli umów o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów wynikają w dużej mierze z niezbędnych wymogów regulacyjnych. W przypadku braku stwierdzonych niedociągnięć, które mogłyby mieć znaczący wpływ na legalność i prawidłowość transakcji finansowych, kontrole uznaje się za skuteczne. Średni wskaźnik błędu szacuje się na 0,0 %.

2.3. **Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom**

Określić istniejące lub przewidywane środki zapobiegania i ochrony, np. ze strategii zwalczania nadużyć finansowych.

Komisja zobowiązuje się do ustanowienia dialogu politycznego i systematycznej koordynacji działań z Gwineą Bissau w celu udoskonalenia zarządzania w ramach umowy i protokołu oraz wzmocnienia wkładu Unii w zrównoważone zarządzanie zasobami. Każda płatność dokonana ze strony Komisji w ramach umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów podlega zwykłym zasadom i procedurom budżetowym i finansowym Komisji. W szczególności jednoznacznie określa się, na które rachunki bankowe państwa trzeciego przelewane są kwoty rekompensaty finansowej. Art. 6 ust. 6 protokołu stanowi, że rekompensata finansowa za dostęp musi być wpłacana na rachunek Skarbu Państwa, a rekompensata na potrzeby rozwoju sektora – na oficjalne konto pod nadzorem ministerstwa odpowiedzialnego za rybołówstwo i ministerstwa finansów.

3. SZACUNKOWY WPLYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY

3.1. Działy wieloletnich ram finansowych i linie budżetowe po stronie wydatków, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ

- Istniejące linie budżetowe

Według działów wieloletnich ram finansowych i linii budżetowych

Dział wieloletnich ram finansowych	Linia budżetowa	Rodzaj wydatków	Wkład			
	Numer	Zróżnicowane /niezróżnicowane ¹	państw EFTA ²	krajów kandydujących ³	państw trzecich	w rozumieniu art. 21 ust. 2 lit. b) rozporządzenia finansowego
Ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez unijne statki rybackie w wodach państw trzecich	08.05.01	Zrózn.	NIE	NIE	NIE	NIE

- Nowe linie budżetowe, o których utworzenie się wnioskuję

Według działów wieloletnich ram finansowych i linii budżetowych

Dział wieloletnich ram finansowych	Linia budżetowa	Rodzaj wydatków	Wkład			
	Numer	Zróżnicowane /niezróżnicowane	państw EFTA	krajów kandydujących	państw trzecich	w rozumieniu art. 21 ust. 2 lit. b) rozporządzenia finansowego
	[XX.YY.YY.YY]		TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE

¹ Środki zróżnicowane/ środki niezróżnicowane

² EFTA: Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu

³ Kraje kandydujące oraz w stosownych przypadkach potencjalne kraje kandydujące Bałkanów Zachodnich.

3.2. Szacunkowy wpływ finansowy wniosku na środki

3.2.1. Podsumowanie szacunkowego wpływu na środki operacyjne

- ☐ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych
- ☒ Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych, jak określono poniżej:

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Dział wieloletnich ram finansowych	Numer 2	Trwały wzrost gospodarczy: zasoby naturalne
---	---------	---

DG ds. Gospodarki Morskiej i Rybołówstwa			Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Rok N+4	OGÓŁEM
Środki operacyjne								
Linia budżetowa ¹ 08.05.01	Środki na zobowiązania	(1a)	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	85 000
	Środki płatności	(2a)	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	85 000
Linia budżetowa	Środki na zobowiązania	(1b)						
	Środki płatności	(2b)						
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy ²								
Linia budżetowa		3)						
OGÓŁEM środki	Środki na zobowiązania	=1a+1b+3	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	85 000

¹ Zgodnie z oficjalną nomenklaturą budżetową.

² Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie w zakresie wprowadzania w życie programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

na DG MARE	Środki na płatności	=2a+2b +3	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	85 000
-------------------	------------------------	--------------	--------	--------	--------	--------	--------	---------------

OGÓŁEM środki operacyjne	Środki na zobowiązania	4)	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	85 000
	Środki na płatności	5)	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	85 000
OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy		6)						
OGÓŁEM środki na DZIAŁ 2 wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	=4+6	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	85 000
	Środki na płatności	=5+6	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	85 000

Dział wieloletnich ram finansowych	7	„Wydatki administracyjne”
---	----------	---------------------------

Niniejszą część uzupełnia się przy użyciu „danych budżetowych o charakterze administracyjnym”, które należy najpierw wprowadzić do [załącznika do oceny skutków finansowych regulacji](#) (załącznika V do przepisów wewnętrznych), przesyłanego do DECIDE w celu konsultacji pomiędzy służbami.

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

		Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Rok N+4	OGÓŁEM
DG ds. Gospodarki Morskiej i Rybołówstwa							
○Zasoby ludzkie							
○Pozostałe wydatki administracyjne							
OGÓŁEM Dyrekcja Generalna MARE	Środki						

OGÓŁEM środki na DZIAŁ 7 wieloletnich ram finansowych	(Środki na zobowiązania ogółem = środki na płatności ogółem)						
--	--	--	--	--	--	--	--

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

		Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Rok N+4	OGÓŁEM
OGÓŁEM środki na DZIAŁY od 1 do 7 wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania						
	Środki na płatności						

3.2.2. Przewidywany produkt finansowany ze środków operacyjnych

Środki na zobowiązania w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Określić cele i produkty ↓			Rok N		Rok N+1		Rok N+2		Rok N+3		Rok N+4		OGÓŁEM	
	PRODUKT													
	Rodzaj	Średni koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba ogółem	Koszt całkowity
KONKRETNY CEL														
– Dostęp				12 500		12 500		12 500		12 500		12 500		62 500
– Wsparcie				4 500		4 500		4 500		4 500		4 500		22 500
Cel szczegółowy - suma cząstkowa				17 000		17 000		17 000		17 000		17 000		85 000
OGÓŁEM				17 000		17 000		17 000		17 000		17 000		85 000

3.2.3. Podsumowanie szacunkowego wpływu na środki administracyjne

- ☒ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych
- ☐ Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych, jak określono poniżej:

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)	OGÓŁEM
--	----------	------------	------------	------------	---	--------

DZIAŁ 7 wieloletnich ram finansowych								
Zasoby ludzkie								
Pozostałe wydatki administracyjne								
Suma częściowa DZIAŁU 7 wieloletnich ram finansowych								

Poza DZIAŁEM 7¹ wieloletnich ram finansowych								
Zasoby ludzkie								
Pozostałe wydatki administracyjne								
Suma częściowa poza DZIAŁEM 7 wieloletnich ram finansowych								

OGÓŁEM								
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Potrzeby w zakresie środków na zasoby ludzkie i inne wydatki o charakterze administracyjnym zostaną pokryte z zasobów dyirekcji generalnej już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyirekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyirekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

¹ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie w zakresie wprowadzania w życie programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

3.2.3.1. Szacowane zapotrzebowanie na zasoby ludzkie

- ☒ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich.
- ☐ Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich, jak określono poniżej:

Wartości szacunkowe należy wyrazić w ekwiwalentach pełnego czasu pracy

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)		
OStanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)							
20 01 02 01 (w centrali i w biurach przedstawicielstw Komisji)							
20 01 02 03 (w delegaturach)							
01 01 01 01 (pośrednie badania naukowe)							
01 01 01 11 (bezpośrednie badania naukowe)							
Inna linia budżetowa (określić)							
OPersonel zewnętrzny (w ekwiwalentach pełnego czasu pracy: EPC) ¹							
20 02 01 (CA, SNE, INT z globalnej koperty finansowej)							
20 02 03 (CA, LA, SNE, INT i JPD w delegaturach)							
XX 01 xx yy zz ²	- w centrali						
	- w delegaturach						
01 01 01 02 (CA, SNE, INT – pośrednie badania naukowe)							
01 01 01 12 (CA, INT, SNE – bezpośrednie badania naukowe)							
Inna linia budżetowa (określić)							
OGÓŁEM							

XX oznacza odpowiednią dziedzinę polityki lub odpowiedni tytuł w budżecie

Potrzeby w zakresie zasobów ludzkich zostaną pokryte z zasobów dyrekcji generalnej już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyrekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyrekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

Opis zadań do wykonania:

Urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony	
Personel zewnętrzny	

¹ CA = personel kontraktowy; LA = personel miejscowy; SNE = oddelegowany ekspert krajowy; INT = personel tymczasowy; JPD = młodszy specjalista w delegaturze.

² W ramach podpułapu na personel zewnętrzny ze środków operacyjnych (dawne linie „BA”).

3.2.4. Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi

Wniosek/inicjatywa:

- ☒ może zostać w pełni sfinansowany(a) przez przegrupowanie środków w ramach odpowiedniego działu wieloletnich ram finansowych (WRF).

Należy wyjaśnić, na czym ma polegać przeprogramowanie, określając linie budżetowe, których ma ono dotyczyć, oraz podając odpowiednie kwoty. W przypadku znacznego przeprogramowania należy załączyć arkusz kalkulacyjny.

- ☐ wymaga zastosowania nieprzydzielonego marginesu środków w ramach odpowiedniego działu WRF lub zastosowania specjalnych instrumentów zdefiniowanych w rozporządzeniu w sprawie WRF.

Należy wyjaśnić, który wariant jest konieczny, określając działy i linie budżetowe, których ma dotyczyć, odpowiadające im kwoty oraz proponowane instrumenty, które należy zastosować.

- ☐ wymaga rewizji WRF.

Należy wyjaśnić, który wariant jest konieczny, określając linie budżetowe, których ma on dotyczyć, oraz podając odpowiednie kwoty.

3.2.5. Udział osób trzecich w finansowaniu

Wniosek/inicjatywa:

- ☒ nie przewiduje współfinansowania ze strony osób trzecich
- ☐ przewiduje współfinansowanie ze strony osób trzecich szacowane zgodnie z poniższymi szacunkami:

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			Ogółem
Określić organ współfinansujący								
OGÓŁEM środki objęte współfinansowaniem								

3.3. Szacunkowy wpływ na dochody

- ☒ Wniosek/inicjatywa nie ma wpływu finansowego na dochody
- ☐ Wniosek/inicjatywa ma wpływ finansowy określony poniżej:
 - ☐ wpływ na zasoby własne
 - ☐ wpływ na dochody inne
 - Wskazać, czy dochody są przypisane do linii budżetowej po stronie wydatków ☐

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Linia budżetowa po stronie dochodów	Środki zapisane w budżecie na bieżący rok budżetowy	Wpływ wniosku/inicjatywy ³						
		Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)		
Artykuł ...								

W przypadku wpływu na dochody przeznaczone na określony cel należy wskazać linie budżetowe po stronie wydatków, które ten wpływ obejmie.

--

Pozostałe uwagi (np. metoda/wzór użyte do obliczenia wpływu na dochody albo inne informacje).

--

³

W przypadku tradycyjnych zasobów własnych (opłaty celne, opłaty wyrównawcze od cukru) należy wskazać kwoty netto, tzn. kwoty brutto po odliczeniu 20 % na poczet kosztów poboru.